



# भारत का राजपत्र

## The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)  
PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 403 ]  
No. 403]

नई दिल्ली, शुक्रवार, अगस्त 6, 1999/श्रावण 15, 1921  
NEW DELHI, FRIDAY, AUGUST 6, 1999/SRAVANA 15, 1921

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 6 अगस्त, 1999

सं. 103/99-सीमाशुल्क

सा. का. नि. 580 (अ).— पदाभिहित प्राधिकारी, भारत के राजपत्र असाधारण, भाग I खंड 1, तारीख 1 अप्रैल, 1999 को प्रकाशित चीन जनवादी गणराज्य से उद्भूत या वहां से निर्यातित, सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 [1975 का 51] की पहली अनुसूची के अध्याय 85 के अंतर्गत आने वाले हार्ड फ़ैराइट रिंग मैग्नेट्स के आयात के मामले में, अपने प्रारंभिक निष्कर्षों में इस निर्णय पर पहुंचे थे कि,—

[क। चीन जनवादी गणराज्य में मूल रूप से उद्भूत या वहां से निर्यातित, हार्ड फ़ैराइट रिंग मैग्नेट्स का सामान्य मूल्य से कम मूल्य में भारत को निर्यात किया गया है, जिसके फलस्वरूप पाटन हुआ है;

[ख। भारतीय उद्योग को साखान क्षति हुई है;

[ग। मूल देश से आयातों के कारण क्षति संचयी रूप से कारित हुई है;

और केन्द्रीय सरकार ने पदाभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड (i), तारीख 4 मई, 1999 में प्रकाशित भारत सरकार के वित्त मंत्रालय [राजस्व विभाग] की अधिसूचना सं. 54/99-सीमाशुल्क, तारीख 4 मई, 1999 [सा.का.नि. 307 [अ], तारीख 4 मई, 1999] के द्वारा पाटनरोधी शुल्क का अधिरोपण किया गया था ;

और पदाभिहित प्राधिकारी भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I खंड 1, तारीख

12 जुलाई 1999 में प्रकाशित अपने अंतिम निष्कर्ष तारीख 12 जुलाई, 1999 द्वारा इस निष्कर्ष पर पहुंचे हैं कि,—

।क। चीन जनवादी गणराज्य में मूल रूप से उद्भूत या वहां से निर्यातित, हार्ड फ़ैराइट रिंग मैग्नेट्स का सामान्य मूल्य से कम मूल्य में भारत को निर्यात किया गया है ;

।ख। घरेलू उद्योग को साखान क्षति हुई है;

।ग। चीन जनवादी गणराज्य में मूल रूप से उद्भूत या वहां से निर्यातित विषयगत मालों के पाटन द्वारा घरेलू उद्योग को क्षति पहुंची है ;

अतः अब, केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तु की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 18 और 20 के साथ पठित उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 [1975 का 51] की धारा 9क की उपधारा 11। द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, पदाभिहित प्राधिकारी के निष्कर्षों के आधार पर चीन जनवादी गणराज्य में मूल रूप से उद्भूत या वहां से निर्यातित उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के अध्याय 85 के अंतर्गत आने वाले हार्ड फ़ैराइट रिंग मैग्नेट्स पर, जो भारत में आयात किया जाता है, उस दर पर ऐसा पाटनरोधी शुल्क अधिरोपित करती है जो 36रू0। छत्तीस रुपये मात्र। प्रतिकिलोग्राम और उक्त आयातित हार्ड फ़ैराइट रिंग मैग्नेट्स के प्रति किलोग्राम के अवतीर्ण मूल्य के बीच के अंतर के समतुल्य है ।

2. इस अधिसूचना के अधीन आरोपित प्रतिपाटित शुल्क अनन्तिम शुल्क के अधिरोपण की तारीख से अर्थात् 4 मई, 1999 से उद्गहीत की जायेगी ।

स्पष्टीकरण:— इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए, 'अवतीर्ण मूल्य' से सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 [1962 का 52] के अधीन यथा अवधारित निर्धारणीय मूल्य अभिप्रेत है और जिसमें उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की, यथास्थिति, धारा 3, 3क, 8ख, 9 या धारा 9क, के अधीन उद्गहीत सीमाशुल्क को छोड़कर, सभी सीमाशुल्क सम्मिलित हैं ।

[फा. सं. 356/8/99-टीआरयू]

प्रशान्त कुमार सिन्हा, अवसर सचिव

## MINISTRY OF FINANCE

(Department of Revenue)

## NOTIFICATION

New Delhi, the 6th August, 1999

No. 103/99-Customs

G.S.R. 580(E).— WHEREAS in the matter of import of Hard Ferrite Ring Magnets, falling under Chapter 85 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in or exported from China P.R., the Designated Authority vide its preliminary findings, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 1<sup>st</sup> April, 1999 had come to the conclusion that -

- (a) Hard Ferrite Ring Magnets originating in, or exported from, China P.R. has been exported to India below normal value, resulting in dumping;
- (b) the Indian industry has suffered material injury;
- (c) the injury has been caused cumulatively by the imports from the subject country ;

AND WHEREAS on the basis of the aforesaid findings of the Designated Authority, the Central Government had imposed an anti-dumping duty vide notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 54 / 99-Customs, dated the 4<sup>th</sup> May, 1999 (G.S.R. 307 (E), dated the 4<sup>th</sup> May, 1999), published in Part II, Section 3, Sub-section (i) of the Gazette of India, Extraordinary, dated the 4<sup>th</sup> May, 1999;

AND WHEREAS the Designated Authority vide its final findings, dated the 12<sup>th</sup> July, 1999, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 12<sup>th</sup> July, 1999, has come to the conclusion that -

- (a) Hard Ferrite Ring Magnets originating in, or exported from, China P.R. has been exported to India below normal value;
- (b) the domestic industry has suffered material injury;
- (c) the injury has been caused to the domestic industry by the dumping of the subject goods originating in, or exported from, China P.R..

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 9A of the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), read with rules 18 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, on the basis of the aforesaid final findings of the Designated Authority, hereby imposes on the said Hard Ferrite Ring Magnets falling under Chapter 85 of the First Schedule to the said Customs Tariff Act and originating in, or exported from, China P.R. and imported into India, an anti-dumping duty at a rate which is equivalent to the difference between Rs.36 (Rupees thirty-six only) per Kilogram and the landed value of the said imported Hard Ferrite Ring Magnets per Kilogram.

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be levied with effect from the date of the imposition of the provisional duty, i.e. the 4<sup>th</sup> May, 1999.

*Explanation.*- For the purposes of this notification, "landed value" means the assessable value as determined under the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and includes all duties of customs except duties of customs levied under sections 3, 3A, 8B, 9 or section 9A, as the case may be, of the said Customs Tariff Act.

[F. No. 356/8/99-TRU]

PRASHANT KUMAR SINHA, Under Secy.

## अधिसूचना

नई दिल्ली, 6 अगस्त, 1999

सं. 104/99-सीमाशुल्क

सा. का. नि. 581 (अ).—केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ । पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर पाटनरोधी शुल्क का आकलन एवं संग्रहण और क्षति अवधारण। नियम, 1995 [1975 का 51] के नियम 13 के साथ पठित सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 [1975 का 51] की धारा 9क की उपधारा 12। द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग 2, खंड 3, उपखंड (i), सा.का.नि. 307 [अ] तारीख 4 मई, 1999 द्वारा प्रकाशित भारत सरकार के वित्त मंत्रालय [राजस्व विभाग] की अधिसूचना सं. 54/99-सीमाशुल्क, तारीख 4 मई, 1999 को विखंडित करती है ।

[फा. सं. 356/8/99-टीआरयू]

प्रशान्त कुमार सिन्हा, अवर सचिव

## NOTIFICATION

New Delhi, the 6th August, 1999

No. 104/99-Customs

G.S.R. 581(E).— In exercise of the powers conferred by sub-section (2) of section 9A of the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975) read with rule 13 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government hereby rescinds the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 54 / 99 – Customs, dated the 4<sup>th</sup> May, 1999, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i) vide G.S.R. 307 (E), dated the 4<sup>th</sup> May, 1999.

[F. No. 356/8/99-TRU]

PRASHANT KUMAR SINHA, Under Secy.